



číslo z registra zmlúv Ú PSK:  
127/2015/ORSZ

**o poskytovaní finančného príspevku na úhradu nákladov na výkon opatrení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately v zmysle zákona NR SR č. 305/2005 Z. z. o sociálnoprávnej ochrane detí a o sociálnej kuratele a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 51 Občianskeho zákonníka (ďalej len zmluva)**

---

**čl. I.**

**ZMLUVNÉ STRANY**

**1. Poskytovateľ finančného príspevku :  
(ďalej len poskytovateľ)**

sídlo:  
štatutárny orgán:  
osoba oprávnená na podpisovanie zmluvy  
na základe plnomocenstva zo dňa 3.3.2014  
IČO:  
DIČ:  
bankové spojenie:  
číslo účtu:

**Prešovský samosprávny kraj**

Námestie mieru 2, Prešov  
**MUDr. Peter Chudík**, predseda PSK

MUDr. Peter Obrimčák, podpredseda PSK  
37870475  
2021626332  
Štátna pokladnica  
SK46 8180 0000 0070 0051 9226

**2. Príjemca finančného príspevku:  
(ďalej len príjemca)**

sídlo:  
štatutárny zástupca:

IČO:  
DIČ:  
bankové spojenie:  
číslo účtu:

**Mesto Prešov**

Hlavná č. 73, Prešov  
**Ing. Andrea Turčanová**  
**primátorka mesta**  
00327646  
021225679  
ČSOB, pobočka Prešov  
SK20 7500 0000 0040 0859 6660

v zmysle § 88 zákona NR SR č. 305/2005 Z. z. o sociálnoprávnej ochrane detí a o sociálnej kuratele a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o sociálnoprávnej ochrane“) a Všeobecne záväzného nariadenia PSK č.20/2010 o podmienkach poskytovania finančného príspevku akreditovanému subjektu, právnickej osobe, fyzickej osobe alebo obci na vykonávanie opatrení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately na území Prešovského samosprávneho kraja (ďalej len „VZN PSK“)  
**túto zmluvu:**

**čl. II.**

**PREDMET ZMLUVY**

Predmetom zmluvy je poskytovanie finančného príspevku za účelom úhrady nákladov na výkon opatrení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately (ďalej len „výkon opatrení“)



vykonávané príjemcom, ktorý výkon opatrení realizuje v zmysle zákona o sociálnoprávnej ochrane na základe písomnej žiadosti príjemcu na rok 2015.

## čl. III.

### PODMIENKY POSKYTNUTIA PRÍSPEVKU

1. Príjemca sa zaväzuje realizovať dohodnutý rozsah výkonu opatrení v zmysle zákona o sociálnoprávnej ochrane a použiť príspevok výlučne na účel dohodnutý v tejto zmluve.
2. Príjemca sa zaväzuje, že vyúčtované oprávnené výdavky spojené s realizovaním výkonu opatrení nebudú zúčtované zároveň z iných zdrojov.
3. Vykonávanie opatrení na území PSK chýba alebo je nedostatkové a je v súlade s potrebami obyvateľov PSK a strategickými dokumentmi PSK.
4. Príjemca nevykonáva opatrenia za účelom dosiahnutia zisku.
5. Príjemca má vysporiadané záväzky voči poskytovateľovi.
6. Príjemca predložil vyúčtovanie finančného príspevku za rok 2014 v súlade s platnou zmluvou a predložené vyúčtovanie je bez nedostatkov.
7. Príjemca sa zaväzuje dodržiavať platné právne predpisy súvisiace s realizáciou výkonu opatrení a s hospodárením s verejnými financiami a na účely zúčtovania príspevku predkladať poskytovateľovi ukazovatele podľa príloh, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
8. Poskytovateľ je oprávnený požadovať od príjemcu ďalšie údaje súvisiace s plánovaním výkonu opatrení na území samosprávneho kraja a príjemca je povinný požadované údaje poskytnúť.

## čl. IV.

### ÚČEL, DRUH, FORMA A ROZSAH VYKONÁVANÝCH OPATRENÍ

**Poskytovateľ poskytne finančný príspevok za účelom úhrady nákladov na výkon opatrení pre 1 vykonávateľa (sociálneho poradcu) spĺňajúceho podmienky na výkon opatrení na predchádzanie vzniku porúch psychického vývinu a sociálneho vývinu detí a plnoletých fyzických osôb podľa § 10 zákona o sociálnoprávnej ochrane a opatrenia podľa § 11 ods.1 zákona o sociálnoprávnej ochrane.**

## čl. V.

### MIESTO A ČAS VYKONU OPATRENÍ

1. Príjemca sa zaväzuje realizovať výkon opatrení podľa čl. IV zmluvy **na území mesta Prešov (1 vykonávateľ opatrení).**
2. **Čas realizovania výkonu opatrení na účely tejto zmluvy je do 31.12.2015.**

## čl. VI.

### VÝŠKA FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

#### 1. Výška finančného príspevku

Zmluvné strany sa dohodli, že touto zmluvou poskytovateľ poskytne finančný príspevok vo výške **8 298,00 €** (slovom: Osemtisícdeväťdesiatosemeur).



**čl. VII.**

**SPÔSOB POSKYTNUTIA, VYÚČTOVANIA A VRÁTENIA FINANČNÉHO PRÍSPEVKU**

**1. Spôsob poskytnutia finančného príspevku**

- a) Poskytovateľ poukáže príjemcovi finančný príspevok v mesačných splátkach vo výške 691,50 € mesačne s lehotou splatnosti do posledného dňa príslušného kalendárneho mesiaca.
- b) Finančný príspevok na mesiac január, február 2015 poskytovateľ poukáže v lehote do 15.marca 2015 vo výške 1 383,00€.
- c) V prípade, ak dôjde k zmene v čl. IV. tejto zmluvy, výška finančného príspevku pre rok 2015 bude upravená samostatným dodatkom.

**2. Spôsob vyúčtovania a vrátenia finančného príspevku**

Príjemca finančného príspevku je povinný:

- a) predložiť vyúčtovanie poskytnutého finančného príspevku v termíne do 31. júla 2015 za obdobie I. polroka 2015 na tlačivách, ktoré tvoria prílohu k tejto zmluve.
- b) predložiť vyúčtovanie poskytnutého finančného príspevku k termínu určenému odborom sociálnym na tlačivách, ktoré tvoria prílohy k tejto zmluve.
- c) predložiť celkové vyúčtovanie poskytnutého finančného príspevku za obdobie od 01.01.2015 – 31.12.2015 do 20. januára 2016 na tlačivách, ktoré tvoria prílohy k tejto zmluve.
- d) vyúčtovanie finančného príspevku obsahuje rekapituláciu výdavkov podľa jednotlivých zoskupení položiek rozpočtovej skladby, detailnú tabuľku pre vyúčtovanie tovarov a služieb, detailnú tabuľku pre vyúčtovanie hrubých miezd a odvodov do poisťovní za zamestnávateľa z poskytnutého finančného príspevku, čestné prehlásenie o pravdivosti predkladaných údajov, hlásenie o počte občanov a o počte výkonov opatrení, výpisy zo samostatného bankového účtu. Pri výbere hotovosti z bankového účtu do pokladne je príjemca povinný viesť finančné prostriedky v samostatne zriadenej pokladni.
- e) vrátiť nevyčerpanú časť finančného príspevku ku dňu 31.12.2015 na účet poskytovateľa SK94 8180 0000 0070 0051 9138 vedený v Štátnej pokladnici do 20.01.2016 v prípade, že v priebehu rozpočtového roka príjemca nevyčerpá poskytnutý finančný príspevok, a písomne zaslať avízo o jeho vrátení na odbor financií a odbor sociálny,
- f) vrátiť alikvotnú časť finančného príspevku na účet poskytovateľa v Štátnej pokladnici číslo účtu SK46 8180 0000 0070 0051 9226 v prípade, že z akýchkoľvek dôvodov ukončí realizovanie výkonu opatrení dohodnutých v čl. IV. zmluvy v priebehu rozpočtového roka najneskôr do 30 dní po ukončení vykonávania opatrení a písomne zaslať o jeho vrátení avízo na odbor financií a odbor sociálny.

**čl. VIII.**

**ÚČEL POUŽITIA FINANČNÉHO PRÍSPEVKU**

- 1. Finančný príspevok z rozpočtových prostriedkov možno použiť len na stanovený účel v príslušnom kalendárnom roku podľa ustanovenia §13 zákona č. 583/2004 Z. z. o



rozpočtových pravidiel územnej samosprávy v znení neskorších predpisov. Finančný príspevok podlieha regulácii prostriedkov rozpočtu podľa ustanovenia § 14 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov a jeho uvoľňovanie sa bude realizovať podľa rozpočtových opatrení stanovených pre rozpočtový rok.

2. Prijemca je povinný viesť poskytnutý finančný príspevok na samostatnom účte v peňažnom ústave.
3. Finančný príspevok môže byť v roku 2015 použitý iba na úhradu nákladov súvisiacich s dohodnutým výkonom opatrení podľa čl. IV. tejto zmluvy.
4. Finančný príspevok nemôže byť použitý na financovanie pôžičiek, úverov a iných záväzkov prijemcu a tiež výdavkov investičného charakteru.
5. Prijemca zodpovedá za hospodárenie s finančným príspevkom a je povinný pri jeho používaní zachovávať hospodárnosť, účelnosť a efektívnosť.
6. Časové použitie finančného príspevku je od 01.01.2015 do 31.12.2015 vrátane zúčtovania s bankou.
7. Výnosy (kladný rozdiel medzi úrokmi a poplatkami za vedenie účtu), ktoré sú podľa § 6 ods.1 písm. b) zákona č. 583/2004 Z. z. príjmom poskytovateľa je prijemca povinný odviesť na účet poskytovateľa číslo SK94 8180 0000 0070 0051 9138 v Štátnej pokladnici do 20.01. nasledujúceho kalendárneho roka s príslušným avízom adresovaným odborom sociálnemu a odboru financií.
8. V prípade, ak neverejný poskytovateľ použije finančný príspevok na úhradu nákladov spojených s vedením samostatného účtu je povinný vrátiť výnosy, ktoré sú podľa §6 ods.1 písm. b) zákona č. 583/2004 Z. z. príjmom PSK je neverejný poskytovateľ povinný odviesť na účet PSK číslo SK94 8180 0000 0070 0051 9138 vedený v Štátnej pokladnici do 20.01. nasledujúceho kalendárneho roka s príslušným avízom adresovaným odborom sociálnemu a odboru financií.

#### čl. IX.

#### SPÔSOB VYKONÁVANIA KONTROLY POUŽITIA FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

1. Poskytovateľ je oprávnený:
  - a) vykonávať kontrolu hospodárenia s poskytnutým finančným príspevkom v zmysle § 88 zákona NR SR č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v sídle prijemcu, resp. v mieste výkonu opatrení alebo prostredníctvom zaslaných dokladov,
  - b) vykonávať kontrolu úrovne výkonu opatrení a kontrolu odkázanosti občana na výkon opatrení,
  - c) ukladať opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov.
2. Prijemca je povinný:

umožniť a zabezpečiť povereným zamestnancom poskytovateľa vstup do objektov zariadení, v ktorých sa realizuje výkon opatrení, alebo ktoré priamo súvisia s predmetom kontroly, predkladať požadované doklady, informácie, vysvetlenia, súvisiace s vykonávanou kontrolou a poskytnúť požadovanú súčinnosť.



## čl. X.

### DÔVODY ZASTAVENIA VYPLÁCANIA FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

**Poskytovateľ** si vyhradzuje právo zastaviť výplatu finančného príspevku pre ďalší kalendárny mesiac alebo ďalšie kalendárne mesiace v rozpočtovom roku, ak:

- 1) príjemca nedodrží povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy a súvisiacich právnych predpisov,
- 2) zistí, že neverejný poskytovateľ má nevysporiadané záväzky voči PSK,
- 3) neverejný poskytovateľ použije preddavok finančného príspevku v rozpore s účelom použitia určeným v tejto zmluve,
- 4) príjemca neumožní vykonať kontrolu v súlade s platnými právnymi predpismi,
- 5) príjemca nebude plniť podmienku odbornej spôsobilosti a bezúhonnosti fyzickej osoby, ktorá zodpovedá za výkon opatrení,
- 6) pri vykonaní kontroly hospodárenia s finančným príspevkom boli zistené závažné nedostatky,
- 7) pri vykonaní kontroly úrovne výkonu opatrení, boli zistené závažné nedostatky,
- 8) príjemca nebude spĺňať podmienky akreditácie.

## čl. XI.

### ZÁNIK ZMLUVY

1. Poskytovateľ odstúpi od zmluvy v prípade, ak:

- a) príjemca nesplnil opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov po vykonaní kontroly hospodárenia s finančným príspevkom alebo po vykonaní kontroly úrovne výkonu opatrení,
- b) príjemca neodstráni nedostatky, ktoré boli dôvodom pre zastavenie výplaty finančného príspevku, a to v lehote stanovenej poskytovateľom.

2. Poskytovateľ má právo odstúpiť od zmluvy aj v prípade porušenia finančnej disciplíny.

3. Príjemca má právo od zmluvy odstúpiť až po zúčtovaní poskytnutého finančného príspevku za príslušné obdobie.

4. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia jeho písomného oznámenia druhej zmluvnej strane.

## čl. XII.

### OSOBITNÉ USTANOVENIA

1. Príjemca môže finančný príspevok použiť aj na úhradu výdavkov súvisiacich s rokom 2015, ktoré vznikli od 1.1.2015 do dňa účinnosti tejto zmluvy.
2. Pri porušení finančnej disciplíny je príjemca povinný odvieť finančné prostriedky v zodpovedajúcej výške na účet poskytovateľa číslo SK46 8180 0000 0070 0051 9226 vedený v Štátnej pokladnici, (ak sa porušenie finančnej disciplíny zistí až po skončení rozpočtového roka na účet PSK číslo SK94 8180 0000 0070 0051 9138 vedený v Štátnej pokladnici, a to vo výške porušenia finančnej disciplíny a zaplatiť penále, resp. pokutu vo výške zodpovedajúcej charakteru porušenia na účet PSK číslo SK94 8180 0000 0070 0051 9138 vedený v Štátnej pokladnici ) tak, ako to vymedzuje § 31 a násl. zákona NR



SR č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov s písomným avízom o zaslaní finančných prostriedkov adresovaným oboru sociálnemu a odboru financií.

Za porušenie finančnej disciplíny sa považuje:

- a) použitie finančného príspevku v rozpore s určeným účelom,
  - b) použitie finančného príspevku nad rámec oprávnenia,
  - c) neodvedenie prostriedkov PSK v ustanovenej alebo určenej lehote a rozsahu,
  - d) neodvedenie výnosu z verejných prostriedkov do rozpočtu PSK,
  - e) prekročenie lehoty ustanovenej alebo určenej na použitie finančného príspevku,
  - f) umožnenie bezdôvodného obohatenia získaním finančného prospechu z verejných prostriedkov,
  - g) použitie finančného príspevku na financovanie, založenie alebo zriadenie právnickej osoby,
  - h) nehospodárne, neefektívne a neúčinné vynakladanie verejných prostriedkov,
  - i) nedodržanie ustanoveného alebo určeného spôsobu nakladania s finančným príspevkom,
  - j) porušenie pravidiel a podmienok, za ktorých bol finančný príspevok poskytnutý.
3. Odvod, penále a pokutu za porušenie finančnej disciplíny (§ 31 zákona NR SR č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov) ukladá a vymáha príslušný kontrolný orgán v súlade so zákonom č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov.
  4. Zmluvné strany sú povinné sa bezodkladne informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré by mohli mať vplyv na plnenie tejto zmluvy.

## čl. XIII.

### ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovej stránke poskytovateľa.
2. Všetky listiny, dokumenty a oznámenia vrátane tých, ktoré vyvolávajú právne účinky (ďalej len „písomnosti“) budú medzi zmluvnými stranami zabezpečované listami doručenými poštou na adresy uvedené v čl. I. záhlaví tejto zmluvy. Písomnosť sa považuje za doručení dňom, v ktorom ju adresát prevzal alebo odmietol prevziať alebo na tretí pracovný deň odo dňa podania na pošte, ak sa uložená zásielka zaslaná na adresu podľa predchádzajúcej vety vráti späť odosielateľovi, i keď sa adresát o tom nedozvedel.
3. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, t.j. do 31.12.2015.
4. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých príjemca obdrží jedno vyhotovenie.
5. Zmluva môže byť zmenená alebo doplnená len písomnými dodatkami, ktoré sa riešia vzájomnou dohodou poskytovateľa príjemcu. Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
6. Vzťahy medzi zmluvnými stranami neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona o sociálnoprávnej ochrane a Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov.



7. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom a vôľou byť ňou viazaní ju podpisujú.

V Prešove, dňa 30.03.2015

V Prešove, dňa 19.03.2015

v. r.

v. r.

.....  
**MUDr. Peter Obrimčák**  
podpredsa PSK  
(na základe plnomocenstva zo dňa 3.3.2014)

.....  
**Ing. Andrea Turčanová**  
primátorka mesta

Prílohy:

- 1) Čestné prehlásenie o pravdivosti predkladaných údajov
- 2) Vyúčtovanie poskytnutého finančného príspevku
- 3) Detailná tabuľka tovarov a služieb
- 4) Detailná tabuľka hrubých miezd a odvodov do poisťovní za zamestnávateľa
- 5) Hlásenie za rok 2015

Táto zmluva bola zverejnená dňa 31.03.2015

Táto zmluva nadobúda účinnosť dňa 01.04.2015